

M8x25 - 2ks  
M10x30 - 4ks  
M10x40 - 8ks  
M12x70 - 2ks  
(M12x19 - 3ks)  
(M12x22 - 1ks)

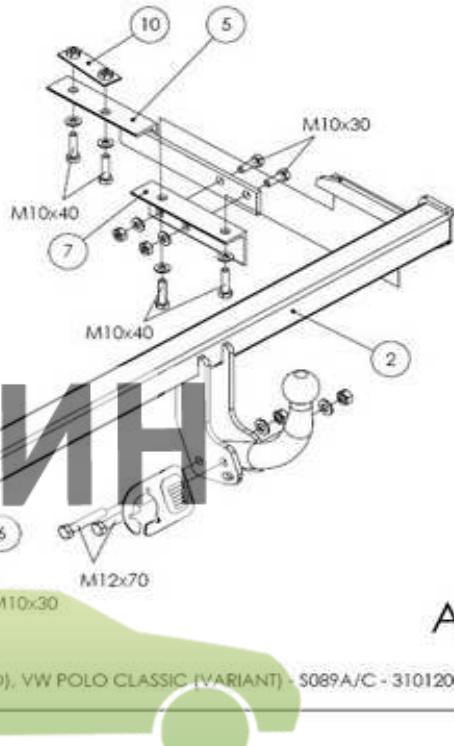
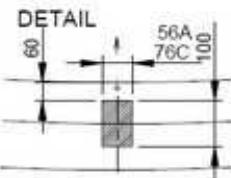
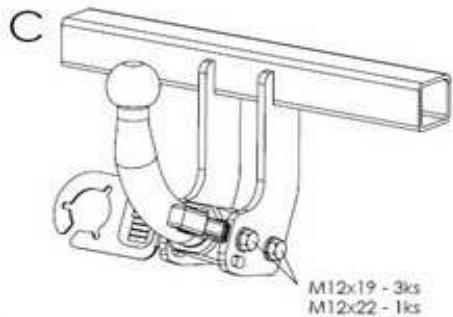
M8 - 2ks  
M10 - 12ks  
M12 - 2ks

PP8 - 2ks  
PP10 - 12ks  
PP12 - 2ks

P8 - 2ks

30x2,5-100 M10 - 1ks

30x2,5-50 M10 - 2ks



# МАГАЗИН ФАРКОПОВ

S0895

## НÁVOD NA MONTÁŽ:

■ 1.Demontujte zadný nárazník, kovovú výstuhu nárazníka a plastový kryt podvozku. ■ 2.Odeľte fólie montážnych otvorov na nosníkoch vozidla. Uvoľnite výfuk a hliníkový tepelný štít výfuku. ■ 3.Tažné zariadenie montuje po časťach podľa obrázka. Hlavný rám 2 vložte do nosníkov vozidla a záhradka ho uprievite s držákmi 6 a 7. Odsprudku nosník uvoľnite plastové krytky veľkých otvorov, cez ktoré vložte podložky s matícami 8 a 10 do nosníkov. Vofne prichyté tiahlo 5 o podložku 2 a držák 7. Podobne prichyté ťavu časť. Všetky otvory na vozidle sú pripravené, okrem bodu A, ten treba označiť podľa tiahla 4, vyvŕtať na priemer 12mm a ošetriť antikoróznu vrstvou. Po uchycení všetky skrutkové spoje dotiahniť krúticim momentom podľa tabuľky. ■ 4.Priskrutkujte výfuk a tepelný štít. ■ 5.Zarežieť do spodného plastového krytu v pravej časti na výčnievajúce tiahlo 5 (15x40mm). Namontujte plastový kryt podvozku na vozidle. Do nárazníka vrezte otvory podľa šablóny - DETAIL. ■ 6.Demontujte spojovaciu gultu a držiak zásvuky. Uvoľnite plastové obloženie zadného čela batožinového priestoru a bočné čálunenie. ■ 7.Upevnite zásvuku na odnímateľný držák. Preveďte zvážok vodičov cez otvor v nárazníku, rozdelite zvážok na ťavu a pravú stranu a pretiahnite ich dovnútra cez otvory na zadnom čele, ktoré sú prelepené fóliami (rozmery medzi otvormi je cca 940mm). Zároveň zaťažte aj zadný plastový nárazník. Demontovaný kovovú výstuhu nahradza rám tažného zariadenia, ktorá sa na vozidle už nemontuje. ■ 8.Vodiče zapojte podľa návodu pri obidvoch zadných svetlách. ■ 9.Namontujte spojovaciu gultu. Skontrolujte dotiahnutie skrutiek spojovacej gule (držiaka spojovacej gule) momentom 85 Nm. ■ 10.Skontrolujte správnosť pripojenia elektroinstalácie. ■ 11. Namontujte späť všetky demontované časti.

## FITTING INSTRUCTIONS:

■ 1. Remove the rear bumper, metal bumper reinforcement and a plastic cover of the chassis. ■ 2. Peel off foils covering assembly openings on the bars of the vehicle. Release exhaust and the exhaust aluminium cover. ■ 3. Install the tow-bar in parts as shown in the picture. Insert the main frame 2 into the vehicle bars and affix it firmly with holders 6 and 7. On the lower side of the bars, release plastic caps of big holes and insert the washers with nuts 8 and 10 into the bars through these big holes. Affix the draw-rod 5 freely to the washer 10 and holder 7. Use the same procedure to affix the left part. All the holes in the vehicle are ready now, except point A. This point should be marked according to the draw-rod 4. Then drill a hole 12 mm in diameter and treat it with an anti-corrosive coat. After fixing, torque all the screw connections as shown in the table. ■ 4. Fix the exhaust and the thermal cover using screws. ■ 5. Make a cut in the lower plastic cover in the right side for the protruding draw-rod 5 (15x40 mm). Fix the chassis plastic cover to the vehicle. Using the template cut holes into the bumper - DETAIL. ■ 6. Remove the linkage ball and the socket holder. Release the plastic padding at the rear plate of the luggage compartment and the side carpets. ■ 7. Fix the socket to the removable holder. Draw a conductor bunch through the hole in the bumper, split the bunch to the left and to the right and pull it to the inside through the holes at the rear plate, covered by foils (the span between the holes is approximately 940 mm). At the same time replace the rear plastic bumper. The removed metal reinforcement is replaced now by the tow-bar frame; the reinforcement will not be fitted to the vehicle any more. ■ 8. Connect the conductors by both rear lights as described in the instructions for use. ■ 9. Fit the linkage ball. Make sure the screws of the linkage ball (holder of the linkage ball) are torqued to 85 Nm. ■ 10. Make sure the electrical installation is properly connected. ■ 11. Replace any removed parts.

## ДОЛЕЖИТЕ УПОЗОРНЕНИЯ:

- V miestach stykových plôch sa musí odstrániť pružná ochrana karosérie vozidla.
- Vŕtané otvory treba ošetriť antikoróznu hmotou.
- Použite len dodaný spojovači materiál v predpísanej triede kvality.
- Elektrické zariadenie sa namontuje podľa podmienok prevádzky cestných vozidiel na pozemných komunikáciach.
- Údaj S o maximálnom zvislom zaťažení na gulu je uvedený na výrobnom štítku tažného zariadenia.
- Na tažnom zariadení nie je možné nič upravovať ani meniť.
- Pred ukončením montáže je nutné prekontrolovať všetky spoje podľa tabuľky uťahovacích momentov!
- V prípade akýchkoľvek nejasností je nutné obrátiť sa na výrobcu tažného zariadenia.
- Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím výrobku.

## IMPORTANT ATTENTIONS:

- Remove insulating material on a car body in grips and joints of a coupling device with a car body.
- Put the anticorrosive substance on the drilled holes.
- Use supplied mechanical strength jointing material.
- Wiring of a coupling device must be up to a standard and car maker requirements.
- Statement S about the maximum vertical ball downtime is printed on the tow bar label.
- On the tow bar is no modification possible
- Check all the joints, look in the table of the spinning moments, before finishing the montage!
- Contact the tow bar marker with any questions.
- The manufacturer is not responsible for the damages caused by wrong using on the product.

Tabuľka uťahovacích momentov skrutkových spojov pevnosti 8.8 / Table of specified torque and hardenss settings 8.8

**M6 - 9,5Nm, M8 - 23Nm, M10 - 46Nm, M10x1,25 - 49Nm, M12 - 79Nm, M12x1,25 - 87Nm, M12x1,5 - 83Nm, M14 - 125Nm, M16 - 195Nm**